

Newsletter # 1\_2011

11<sup>ème</sup> édition



Crédit photos : art metz

Cette nouvelle édition d'art metz est volontairement et définitivement la Foire d'art de la Grande Région.

art.metz se tient à Metz en Lorraine mais la Foire est le résultat d'un travail avec nos partenaires et amis de nos 5 régions: Lorraine, Luxembourg, Sarre, Rhénanie Palatinat, Wallonie.

Notre souhait est de poursuivre notre action auprès d'un public fidèle à la formule qui est d'accueillir aussi bien les artistes, que les associations et les galeries, n'excluant ainsi aucun intervenant du monde des arts.

Nous ouvrons art.metz aux jeunes talents locaux en offrant des espaces d'exposition dans l'entrée du Hall B du Parc des expositions. Ces espaces sont réservés aux étudiants des Ecoles d'art locales. Elles sont nombreuses et riches en jeunes créateurs qui sont l'image de notre dynamique.

Nous sommes également prêts à considérer toute demande issue d'un collectif d'artistes qui auraient besoin d'un aménagement spécifique de leur stand.

Chaque Région va présenter un choix de quelques jeunes artistes : photographes ou vidéastes, sur un stand à son nom.

Enfin, nous montrerons au public quelques œuvres des Grands de la Grande Région. Et nous choisirons des photographes puisque nous voulons mettre l'accent sur des supports et media tels que photographie, vidéo.

art.metz vous présentera également des installations et performances dans la mesure où nos appels à artistes seront entendus et les enfants pourront participer à des ateliers de création.

Nous serons en lien avec le Centre Pompidou de Metz et nous offrirons un ticket à un prix préférentiel qui permette l'entrée sur les deux sites. Une navette permettra au public de laisser les véhicules sur le parking du Parc des Expositions pour se rendre au Centre Pompidou ou sur les autres sites partenaires de notre événement où des expositions seront ouvertes au public.

**Manif' - Séoul, Corée du Sud**

Nous avons été présents une nouvelle fois à Manif' même si des conditions financières difficiles et des contretemps personnels ont empêché certains inscrits de participer.

Voici le récit de Danielle Le Bricquier qui a représenté art .metz cette année.

« Il y a des rêves qui vous caressent sans s'attarder. On se dit que leur temps viendra.

Le voyage en Corée est de ceux-là.

Quand s'est présentée l'opportunité d'exposer à Séoul, avec Marie Rigaux, l'organisatrice du Salon art metz, j'ai saisi cette chance.

Un espace de 25 m2, offert par monsieur Kim, dans le Salon d'Art Contemporain d'une capitale dynamique, au cœur de l'Asie, c'était une aventure à tenter.

Concrètement, pour organiser cette exposition, Jo m'a aidée à réaliser un carnet ATA auprès de notre Chambre de Commerce, afin de traverser sans soucis toutes les formalités de douane.

Retenons qu'à Paris comme à Séoul, les douaniers n'ont ouvert aucun paquet, se contentant d'apposer leurs tampons.

Treize heures de vol et nous voici à l'aéroport d'Incheon, avec notre chargement. Les plus grandes toiles et leurs châssis étaient démontés dans une boîte et le tout fut retendu sur place. La seule difficulté a été de ne pas dépasser les 20 kg de bagage par personne.

Arrivée à notre hôtel, au centre de la ville. Là où petits commerces, marchands de chaussettes et de marrons chauds, côtoient les enseignes de Vuitton et Zara.

Le lendemain, nous nous installons dans « Manif », le Salon au sud de la ville. Espaces vastes et clairs, sur trois étages, personnel nombreux et prévenant. De magnifiques catalogues pour les artistes.

Cette manifestation a été soutenue par la télévision le soir du vernissage.

Chacun d'entre nous était responsable de son stand, rencontrant directement ses collectionneurs et, dans l'ensemble, les achats dans le Salon furent nombreux.

Le dernier jour, j'ai reçu l'enveloppe de mes wons -monnaie locale- que j'ai changés en euros à l'aéroport, le lendemain. Sur cette somme, les organisateurs avaient prélevé leur commission de 40%.

La semaine de notre séjour fut intense avec un partage du temps : le matin nous visitons la ville, ses marchés, ses palais, ses galeries et, l'après-midi, nous rejoignons le Salon où l'ambiance conviviale et chaleureuse se moquait de la barrière de la langue. Mais l'art est un langage qui passe toutes les frontières.

J'ai eu le plaisir de voir mon travail apprécié par les Coréens et des galeristes. L'un d'eux m'a proposé une exposition l'année prochaine.

Aujourd'hui, je souris en pensant à mes toiles accrochées sur quelques murs des maisons, à Séoul. »

Danielle LE BRICQUIR

## Inscrits à ce jour:

**Allemagne** :Bandilla Lara, Latz Astrid, Marchal Manuela, Urlichs Nina

**Belgique** : Filee Dominique

**France** : Beck Patricia, Blondel Sandrine, Borla Lionel, Boissonot Michelle, Brigeot Yveit, Galerie Bruneau Munier, Burgart Danielle, Charpentier Thierry, Collin Christiane, Colombin Michel, Cormerais Luc, Douillard Nathalie, Flow, Fournaud Geneviève, Hue Jean Pierre, Lagriffoul, Langevin Pascal, Lemoine Agathe, Lesaffre Laetitia, Mayu François, Metraz Séverine, Nadal André, Peiffer François, Robine Cleo, Vilalta Paul, Weisang Evelyne

**Hollande** : Van den berg Jan

**Italie** : Longo Alfredo

**Infos pratiques** : [www.artmetz.com](http://www.artmetz.com)

- Dossiers de candidature - Dossiers de sponsoring

### Partenaires :

I G R

Institut de la Grande Région Institut pour la coopération régionale dans les régions transfrontalières intracommunautaires a.s.b.l



中華文化促進會

CHINESE CULTURE PROMOTION SOCIETY

艺展工作委员会 Art & Exhibition Committee

**CCPS : Chinese Culture promotion Society**

**Partenaires institutionnels** : Quattropole, Landeshauptstadt Saarbrücken, Metz Métropole, Ville de Metz,

**Partenaires media** : Azart, Artension, Univers des arts, Le Républicain Lorrain, La Semaine, France 3, Radio Jericho, La plume culturelle,

**Partenaires économiques** : DBahn, Metz Expo Evenements, GL events, Chanzy Pardoux - groupe Vinci.

**Dates** : 1 au 4 Avril 2011

**Lieu** : Parc des expositions de Metz Métropole

**Entrée** : Tarif plein : 8 € - Demi-tarif : 4 € (Etudiants, groupes enregistrés de plus de 8)

**Gratuit** pour les moins de 14 ans et les scolaires accompagnés.

**Contacts** : Association art.metz - 1, rue Chambière - F 57000 Metz

**Marie Rigaux** : Commissaire - ml.rigaux@free.fr

**Claire Olland** : Commissaire adjoint – c.olland@free.fr

**Relations presse/ communication** : PUB industrie

Christine Pinel

[pubindustrie@orange.fr](mailto:pubindustrie@orange.fr)

+33 (0)3 87 21 36 47

+33 (0)6 63 92 94 30